

## I CONCURS D'IL·LUSTRACIÓ

La Regidoria de Joventut de l'Ajuntament de Torrent, amb l'objectiu de fomentar la creativitat i promoure el talent jove, presenta una convocatòria **d'il·lustració TorrentJove**, d'acord amb les següents bases:

### 1. Participants

Hi pot participar la gent que tinga entre 12 i 25 anys.

### 2. Temàtica. Requisits

L'obra presentada haurà de ser original i inèdita. Ha de consistir en un dibuix que ha d'il·lustrar el text que l'organització propose quan publique aquestes bases. El dibuix ha de traslladar el missatge o part de la idea que transmeta el text.

La tècnica emprada és lliure, i la dimensió del suport en el qual s'hi ha de presentar l'obra, ha de tindre com a mesures màximes: 29,7 cm x 42 cm, és a dir, grandària DIN A3.

No s'accepten aquelles obres que continguen expressions obscenes, vulneren els drets humans, denigren o insulten la capacitat física o intel·lectual de qualsevol persona o entitat i, en qualsevol cas, siguen susceptibles de tipificar-se com a delictes d'odi.

En el dors de l'obra ha d'indicar-se el títol i el nom i cognoms de l'autora o autor.

### 3. Presentació d'obres. Inscripció i termini

Les obres s'hi han de presentar en suport paper a l'adreça següent, a la qual també podran enviar-se per correu postal:

L'Espai, Edifici Metro, segona planta,  
avinguda al Vedat 103, 46900 Torrent (València)

Horari de presentació:

de dilluns a divendres, de 9 a 14 h i de 17 a 20 h, i dissabte de 10 a 13 h.

Juntament amb la il·lustració s'hi ha d'adjuntar la fitxa d'inscripció al concurs amb les dades personals: nom, cognoms, DNI/NIE, data de naixement, adreça postal, telèfon i correu electrònic; i el títol de l'obra presentada.

Les obres fetes en format digital, a més han d'enviar-se com a arxiu PNG a [torrentjovedibuix@gmail.com](mailto:torrentjovedibuix@gmail.com) amb una còpia de la fitxa d'inscripció. Aquest arxiu

ha de dur el nom del títol de l'obra.

S'admeten fins a dos obres - il·lustracions - per persona participant.

El termini de presentació finalitza el dia **22 d'octubre** de 2021.

#### **4. Premis**

Hi ha dos premis de 250 euros cadascun.

Entre les il·lustracions seleccionades com a finalistes, un dels premis l'ha d'atorgar el jurat i l'altre ho farà el públic (votació popular).

Al premi se li ha d'aplicar la retenció prevista en la legislació vigent.

El lliurament dels premis tindrà lloc en un acte públic, en data encara per determinar, durant el primer trimestre de 2022, la qual s'ha de comunicar als participants. Els premis poden ser declarats deserts pel jurat.

Les obres premiades podran reproduir-se en l'edició del llibre del qual s'ha tret el text que ha servit com a font inspiradora en la creació de les il·lustracions.

#### **5. Jurat**

El jurat està format per la regidora delegada de Joventut, que hi actuarà com a presidenta; un tècnic de l'Ajuntament, que farà de secretari; i dos especialistes que hi actuaran com a vocals.

Aquest jurat ha de seleccionar les obres que considere finalistes, entre les quals ha d'atorgar un premi, la resta entraran en fase de votació popular.

Per a aquesta segona fase, un jurat popular podrà votar una de les obres seleccionades a través de [www.torrentjove.com](http://www.torrentjove.com) on es publicaran, al costat del text, les il·lustracions candidates. Finalment, l'obra que sume un major nombre de vots haurà de ser declarada guanyadora en aquesta modalitat de premi.

El jurat ha de seleccionar els treballs presentats amb un criteri estricte d'objectivitat, sobre la base de la qualitat artística, originalitat i innovació creativa de les obres. La decisió del jurat és inapel·lable i es reserva el dret d'interpretació de qualsevol incidència que pugui sorgir.

#### **6. Difusió de les obres seleccionades i premiades**

L'organització es reserva el dret de difusió de les obres seleccionades per a la

votació, així com la possibilitat de fer-ne reproduccions impreses, en qualsevol mitjà físic o digital, per a promoure-les. Les obres s'han de mostrar amb el títol i l'autoria.

Es cedeixen els drets de reproducció, comunicació i publicació de les obres seleccionades a l'Ajuntament de Torrent, que podrà fer-ne ús lliurement fent constar-hi l'autoria.

## **7. Propietat**

Qui hi participe s'ha de responsabilitzar de l'obra presentada al concurs, de posseir-ne la propietat intel·lectual i que no existisquen drets de tercers. Qualsevol reclamació per qüestions legals o drets d'imatge sobre l'obra és responsabilitat única de qui l'haja presentada.

L'Ajuntament garanteix el tractament correcte de les dades d'acord amb la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

## **8. Publicitat**

Per a difondre el concurs, la Delegació de Joventut el publicarà en les pàgines web de l'Ajuntament de Torrent, [torrent.es](http://torrent.es) i Delegació de Joventut, [torrentjove.com](http://torrentjove.com). Així mateix, aquestes bases es remetran a entitats, institucions i col·lectius que aquesta delegació considere d'interès.

## **9. Altres determinacions**

La participació en el concurs implica la plena conformitat i acceptació de les bases, i en queden excloses les obres que no complisquen alguna de les condicions abans exposades.

Qui siga premiat estarà obligat a retornar el premi si es planteja una reclamació fundada sobre l'autoria, o si no s'acredita el compliment dels requisits esmentats anteriorment.

L'organització pot introduir-hi, si ho creu necessari, les modificacions que estime convenientes per al bon funcionament del concurs.

+ info 961111853

## I CONCURSO DE ILUSTRACIÓN

La Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Torrent, con el objetivo de fomentar la creatividad y promover el talento joven, convoca el primer **concurso de ilustración TorrentJove**, de acuerdo con las siguientes bases:

### 1. Participantes

Podrán participar quienes tengan entre 12 y 25 años.

### 2. Temática. Requisitos

La obra presentada deberá ser original e inédita. Consistirá en un dibujo que ilustrará el texto que la organización propondrá al publicar estas bases, trasladando el mensaje o parte de la idea que transmita dicho texto.

La técnica empleada será libre, y la dimensión del soporte en el que se presentará la obra, tendrá como medidas máximas: 29,7 cm x 42 cm, es decir, tamaño DIN A3.

No se aceptarán aquellas obras que contengan expresiones obscenas, vulneren los Derechos Humanos, denigren o insulten la capacidad física o intelectual de cualquier persona o entidad y, en cualquier caso, susceptibles de tipificarse como delitos de odio.

En el dorso de la obra deberá indicarse el título de la misma y el nombre y apellidos de la autora o autor.

### 3. Presentación de obras. Inscripción y plazo

Las obras se presentarán en soporte papel en la siguiente dirección, a la que también podrán enviarse por correo postal:

*L'Espai, Edificio Metro, segunda planta,  
Avinguda al Vedat 103, 46900 Torrent (Valencia)*

Horario de presentación:

de lunes a viernes, de 9 a 14 h y de 17 a 20 h, y sábado de 10 a 13 h.

Junto con la ilustración se adjuntará la ficha de inscripción al concurso con los datos personales: nombre, apellidos, DNI/NIE, fecha de nacimiento, dirección postal, teléfono y correo electrónico; y el título de la obra presentada.

Las obras realizadas en formato digital deberán, además, enviarse como archivo PNG a [torrentjovedibuix@gmail.com](mailto:torrentjovedibuix@gmail.com) junto a una copia de la ficha de inscripción. Dicho archivo será nombrado con el título de la obra.

Se admiten hasta dos obras – ilustraciones - por persona participante.

El plazo de presentación finaliza el día **22 de octubre** de 2021.

#### **4. Premios**

Se establecen dos premios de 250 euros cada uno.

Entre las ilustraciones seleccionadas como finalistas, uno de los premios será otorgado por el jurado y el otro lo será por el público (votación popular).

Al premio se le aplicará la retención prevista en la legislación vigente.

La entrega de los premios tendrá lugar en un acto público, en fecha aún por determinar, durante el primer trimestre de 2022, y se comunicará a quienes hayan participado. Los premios podrán ser declarados desiertos por el jurado.

Las obras premiadas podrán reproducirse en la edición del libro de la autora cuyo texto habrá servido como fuente inspiradora en la creación de las ilustraciones.

#### **5. Jurado**

El jurado estará formado por la concejala delegada de Juventud, que actuará como presidenta; una persona técnica del Ayuntamiento, que hará de secretaria; y dos especialistas que actuarán como vocales.

Este jurado seleccionará las obras que considere como finalistas, entre las que otorgará un premio, las restantes entrarán en fase de votación popular.

Para esta segunda fase, un jurado popular podrá votar a una de las obras seleccionadas accediendo a [www.torrentjove.com](http://www.torrentjove.com) donde se publicarán, junto al texto, las ilustraciones candidatas. Finalmente, la obra que sume un mayor número de votos será declarada ganadora en esta modalidad de premio.

El jurado seleccionará los trabajos presentados con estricto criterio de objetividad, sobre la base de la calidad artística, originalidad e innovación creativa de las obras. La decisión del jurado será inapelable y se reserva el derecho de interpretación de cualquier incidencia que pudiera surgir.

## 6. Difusión de las obras seleccionadas y premiadas

La organización se reserva el derecho de difusión de las obras seleccionadas para su votación, así como la posibilidad de realizar reproducciones impresas, en cualquier medio físico o digital, a efectos de promoción. Las obras serán mostradas con el título y nombre de la persona autora.

Se cederán los derechos de reproducción, comunicación y publicación de las obras seleccionadas al Ayuntamiento de Torrent, que podrá hacer uso libremente de ellas haciendo constar la autoría.

## 7. Propiedad

La persona participante se responsabilizará de la obra presentada al concurso, de poseer la propiedad intelectual sobre la misma y de que no existan derechos de terceros. Cualquier reclamación por cuestiones legales o derechos de imagen sobre la obra será responsabilidad única de quien la haya presentado.

El Ayuntamiento garantiza el tratamiento correcto de los datos de acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

## 8. Publicidad

Para difundir el concurso, la Delegación de Juventud lo publicará en las páginas web del Ayuntamiento de Torrent, [torrent.es](http://torrent.es) y Delegación de Juventud, [torrentjove.com](http://torrentjove.com). Asimismo, estas bases se remitirán a entidades, instituciones y colectivos que esta delegación considere de interés.

## 9. Otras determinaciones

La participación en el concurso implica la plena conformidad y aceptación de las bases, quedando excluidas las obras que no cumplan alguna de las condiciones antes expuestas.

La persona premiada estará obligada a devolver el premio si se plantea reclamación fundada sobre su autoría, o si no se acredita el cumplimiento de los requisitos mencionados anteriormente.

La organización puede introducir, si lo cree necesario, las modificaciones que estime convenientes para el buen funcionamiento del concurso.

+ info 961111853